VI 3613

415

Pk.
Asztalos.
1859.

115/89

Magyar- *ország.*

szám.

VÁNDORKÖNYV

az 1816-iki julius 16-án kelt

helytartósági intézve

's más későbbi rendeletek következté

Königreich Ungarn.

№. 21.

Wanderbuch

in Folge hoher

Statthalterei-Verordnung

von 16. Juli 1816 und der nachträglichen Verordnungen.

Ofen 1858,

gedruckt in der kais. kön. Universitäts-Buchdruckei.

Vezeték – és melléknév:

Születéshely:

Járás:

Koronaország:

Születésév:

Honi község:

Járás:

Koronaország:

Vallása:

Mesterség:

Állapot:

Termet:

Ábrázat:

Haj:

Szem:

Orr:

Száj:

Különös ismertető jegyek:

Névirat:

Vándorlási engedély iránya, és ideje:

Vor- und Zuname: August Roland Bertsch

Geburtsort: Raschau

im Bezirke: Aussig Torna / 1867. 6.

des Kronlandes: Ungarn 59

Geburtsjahr: 1839

Heimatsgemeinde:
im Bezirke: } Wien
des Kronlandes:

Religionsbekenntniß: evangelisch

Profession: Schlossergehilfe

Stand: ledig

Statur: mittel

Gesicht: oval

Haare: blond

Augen: braun

Nase:
Mund: } proportionirt

Besondere Kennzeichen: keine.

Namensfertigung: Roland Bertsch.

Richtung und Dauer der Wanderbewilligung:

Minden bel- és külföldi hatóságok megkerestetnek, hogy ezen vándorkönyv előmutatójának gátolatlan vándorlást engedjenek, 's telhetőkép segélyére legyenek.

Kiadta

.....n.....n

Oktatás a' vándorkönyvekről.

1. *A' vándorkönyvek a' honlevél alapján olly városokban, hol ces. kir. rendőrigazgatóságok állanak, ezektől, más olly községekben, mellyek rendezett tanácsesal birnak, ez utóbbitól, különben pedig a' megyei főnöktől adatnak ki.*

2. *E' kiadásnál a' vándorkönyvért* 15 *kr., bélyegilletékül pedig* 6 *p. kr. fizettetik.*

3. *A' vándorkönyv, munkába lépéskor megörzés végett a' munkaadónak kézbesitendő. Munkából kilépéskor a' munkaadó a' dolgozóval, 's a' vándorkönyvvel együtt a' község elöljárójához menni, ott az időt, melly alatt a' dolgozó munkában állott, pontosan bejelenteni, 's ha a' dolgozó magát ügyesen, serényen, és híven viselte, e' tulajdonságokat bizonyitani köteles.*

Alle in- und ausländischen Behörden werden ersucht, dem Vorweiser dieses Wanderbuches das Wandern unbeirrt zu gestatten, und ihm thunlichen Vorschub zu leisten.

Gegeben vom:

zu.....*am*

Belehrung in Betreff der Wanderbücher.

1. *Die Wanderbücher werden auf Grundlage des Heimatsscheines in Städten, wo k. k. Polizei-Directionen bestehen, von diesen, in andern Gemeinden, welche regulirte Magistrate besitzen, von letzteren, sonst aber vom Komitats-Vorstande ausgefertigt.*
2. *Für diese Ausfertigung ist der Kostenbetrag für das Wanderbuch mit 15 kr., dann die Stempelgebühr von 6 kr. C. Mze. zu entrichten.*
3. *Das Wanderbuch ist beim Eintritte in die Arbeit dem Arbeitsgeber zur Aufbewahrung zu übergeben. Beim Austritte aus der Arbeit hat Letzterer mit dem Arbeiter und mit dem Wanderbuche sich zum Gemeindevorsteher zu verfügen, dort die Zeit, durch welche dieser in Arbeit gestanden, genau anzugeben, und wenn der Arbeiter geschickt, fleissig und treu sich benommen, diese Eigenschaften zu bestätigen.*

A' községi elöljáró mindezt a' vándorkönyvbe igtatandja.

Ha a' bizonyitvány eme' tulajdonságok tekintetében nem kedvezőleg ütne ki, csak a' munkaidőt, vagy a' tapasztalt tulajdonságok fölötti bizonyitványt illetőleg, csak azt kell fölvenni, mi a' dolgozónak hasznára szolgál.

E' bizonyitványt a' munkaadó saját neve aláirásával ellátni, az aláirást pedig a' községi elöljáró hivatalosan elismerni tartozik.

4. *Ha a' vándorkönyv más koronaországba utazásra okmányként használandó lenne, akkor oda a' megyei főnök által, vagy hol cs. kir. rendőrigazgatóság van, ez által láttamozandó; ha pedig ugyanaz külföldi utazásra útlevélként szolgálandana, szükséges, hogy a' főispán által láttamoztassék.*

Vándorkönyvek láttamozása olly helyeken, hol a' mesterlegény munkában állott, miután a' mester a' munkaidőt, és a' legény viseletét kellőleg beigtatta, a' község elöljárója által történik, ha helyben saját rendőri hatóság nincsen.

Ha a' fenemlitett utóbbi hivatalos láttamozás óta hat hét folyt el, az illető egyén többé nem tartatik eléggé igazoitnak, 's vele a' fenálló rendőri szabályok szerint kell bánni.

Beides hat der Gemeinde-Vorsteher in das Wanderbuch einzutragen.

Sollte das Zeugniss in Ansehung jener Eigenschaften nicht günstig ausfallen, so ist nur die Arbeitsdauer, oder hinsichtlich des Zeugnisses über die wahrgenommenen Eigenschaften nur Jenes aufzunehmen, was diesem zum Vortheile gereicht.

Der Arbeitsgeber hat dieses Zeugniss mit seiner Namensfertigung zu versehen, und der Gemeinde-Vorsteher die Fertigung ämtlich zu bestätigen.

4. *Soll ein Wanderbuch als Reise-Urkunde in ein anderes Kronland benützt werden, so muss es dahin vom Komitats-Vorstande, oder wo eine k. k. Polizei-Direction besteht, von dieser vidirt werden; soll dasselbe als Pass zur Reise in das Ausland dienen, so ist dessen Vidirung von Seite des Obergespans nothwendig.*

Die Vidirung des Wanderbuches an Orten, wo der Handwerksgeselle in Arbeit gestanden ist, geschieht, nachdem der Meister die Arbeitszeit und das Verhalten des Gesellen ordentlich eingetragen hat, durch den Gemeinde-Vorsteher, falls nicht im Orte sich eine eigene Polizei-Behörde befindet.

Wenn seit der letzten oberwähnten Amtsvidirung sechs Wochen verstrichen sind, so erscheint das betreffende Individuum nicht mehr hinlänglich legitimirt, und ist nach Massgabe der bestehenden Polizei-Vorschriften zu behandeln.

A' mesterlegénynek, vagy munkásnak se a' vándorlási engedély határidejét, se a' területet, mellyre az neki megadatott, különbeni felelet terhe alatt átlépnie nem szabad.

5. *Ha a' vándorkönyvben már üres hely nincsen, akkor a' mesterlegénynek vagy munkásnak elébbi vándorkönyvéhez egy másik adatik, de ez utóbbiban világosan megjegyeztetik: hogy ez a' korábban nyertnek folytatása.* 5.

6. *Ha a' vándorkönyv eltéved, azt a' mesterlegény vagy munkás a' megyei főnöknél, vagy rendőri hatóságnál, mellynek tiszti járásában az elvesztés történt, bejelenteni köteles. Ezek az előadás helyességét szorgosan kinyomozzák, 's ha meggyőződést nyernek, hogy a' veszteséget szenvedő csakugyan el volt vándorkönyvvel látva, akkor annak a' veszteség felől hivatalos bizonyitványt adnak, mire aztán a' folyamadónak az eredeti vándorkönyv másodlata azon világos megjegyzéssel, hogy ez másodlat, az arra rendelt hatóság által kiadathatik.* 6.

7. *A' vándorkönyvnek minden hamisitása, 's minden azzali visszaélés, a' fenálló törvények szerint büntettetik.* 7.

Der Geselle oder Arbeiter darf weder die Frist der Wanderbewilligung, noch das Gebiet, für welches sie ihm ertheilt worden ist, bei sonstiger Verantwortung überschreiten.

5. *Sollte in einem Wanderbuche kein Raum mehr erübrigen, so ist dem Gesellen oder Arbeiter zu dem früheren Wanderbuche ein zweites auszustellen, in dem letzteren jedoch ausdrücklich zu bemerken: dass selbes eine Fortsetzung des früher erhaltenen sei.*

6. *Geht ein Wanderbuch verloren, so hat der Handwerksgeselle oder Arbeiter davon bei dem Komitats-Vorstande, oder der Polizei-Direction, in deren Amtsbezirke sich der Verlust zugetragen hat, die Anzeige zu machen. Diese werden die Richtigkeit der Angabe genau erörtern, und nach erlangter Überzeugung, dass der Verlustträger mit einem Wanderbuche versehen war, demselben die ämtliche Bestättigung des Verlustes ausstellen, gegen welche demselben ein Duplicat des ursprünglichen Wanderbuches mit der ausdrücklichen Bemerkung, dass es ein Duplicat ist, von der dazu berufenen Behörde ausgefertigt werden kann.*

7. *Jede Verfälschung eines Wanderbuches und jeder Missbrauch mit demselben wird nach den bestehenden Gesetzen bestraft.*

Nr. 21

Dem Lichtenwegpall August Roland Bertsch wird über Ansuchen des hiesigen Magistrats wegen nicht habenden Militärzfrist die Pleuder-Bewilligung zur Reise nach den k.k. österr: Staaten auf die Dauer von drey Monaten hiermit ertheilt.

Von der k.k. Polizei-Direction Kaschau am 17. Juni 1852 zeichnet

der k.k. Polizei Director

Wanz.

10 kr.

Am Inhaber dieses Lehrzeugnisses Roland Bertsch hat von 9ten Juli 1855 bis 8ten Juli 1858 allhier zur vollen Zufriedenheit gearbeitet.

Kaschau den 17ten Februar 1859

M Wittenbauer
obrst Meister

N: 96.

Über Ansuchen des hiesigen Magistrats wird die Wunderbewilligung zur Kriga nach den K. K. österr. Staaten bis zum nächsten Monat prolongirt.

Von der K: K: Polizei-Direction Kaschau am 20. May 1859. (neun)

Der K. K. Polizei-Director

Marx.

1067 Nach Ablauf
Frist am 30. September
1840 mündig.

Oppriga

K. K. PRIVILEGIRTE PESTH OFNER DAMPFMÜHLEN

161

Produzent hat heut ganz neue
neuen gestempelten Bogen und
bei der hiesigen Stiftsamtmann
Frau Beck durch
dreizehn Wochen und zwei
Tage zur Zeit der Zeit
geneßbitten Raab am 17/2
April 860

Im Ab. Stuarza
Kuchen

KÖNIGL. FREISTADT RAAB MAGISTRAT

795.

Nach Wien

Raab 18 Apr 860

Jüwrich

55 18/8

860 gemeldet

L. Spak

MAGYARORSZ. RÁKÓCZI MÚZEUM
IV. 326.
1940.
Ct
pon. c.
908